

# GHIA

---



arper





[www.ladpstudio.eu](http://www.ladpstudio.eu)

Suggestivi paesaggi trovano forma nella nuova collezione di tavoli Ghia. Forme scultoree dalle linee morbide e materiali che stimolano esperienze tattili infondono un senso di calma e armonia, in un perfetto equilibrio fra geometria e natura. Disponibile nelle versioni tavolino e tavolo dining/meeting, Ghia promuove uno stile di vita più caldo, connesso e familiare. Grazie alle innumerevoli configurazioni possibili, Ghia solletica la curiosità e invita alla personalizzazione attraverso un rinnovamento continuo degli spazi. Che si tratti di un pezzo unico per arredare un nuovo ambiente o di una costellazione di forme diverse, qualsiasi oggetto acquista valore con un tocco personale.

Ghia's soft, sculptural forms and tactile, nature-inspired materials balance the geometric and the organic, infusing a sense of harmony and calm. Available in a low table, dining and meeting table versions, Ghia encourages living in warmer, more connected, familiar ways. Different options for the most diverse needs, Ghia invites curiosity and customization. Whether adapting a singular statement piece for a new setting, or creating a constellation of diverse forms, Ghia becomes more meaningful when you make it your own.

Das Design von Ghia ist durch weiche, skulpturale Formen und taktile, von der Natur inspirierte Materialien geprägt. Dadurch entsteht ein Gleichgewicht zwischen geometrischen und organischen Elementen sowie ein Gefühl von Harmonie und Ruhe. Ghia ist als niedriger Beistelltisch als größerer Ess- und Besprechungstisch erhältlich, der ein Gefühl von Wärme, Verbundenheit und Vertrautheit vermittelt. Mit zahllosen Konfigurationsmöglichkeiten lädt Ghia dazu ein, mit individuellen Konstellationen und Ausdrucksformen zu spielen. Ob man ein einzelnes Statement-Möbel bewusst inszenieren will oder eine Konstellation verschiedener Formen schaffen möchte – jedes Objekt gewinnt an Bedeutung, wenn man es auf ganz persönliche Art und Weise nutzt und einsetzt.

---

Les formes douces et sculpturales de Ghia et les matériaux tactiles inspirés de la nature équilibrent le géométrique et l'organique, insufflant un sentiment d'harmonie et de calme. Disponible en version table basse ou table de salle à manger et de réunion, Ghia encourage à vivre de manière plus chaleureuse, plus connectée, plus familière. Avec ses différentes options pour les besoins les plus divers, Ghia invite à la curiosité et à la personnalisation. Qu'il s'agisse d'adapter une pièce unique à un nouvel environnement ou de créer une constellation de formes diverses, Ghia prend tout son sens lorsque vous vous l'appropriiez.

Las formas suaves y escultóricas de la colección Ghia y sus materiales inspirados en la naturaleza, equilibran lo orgánico y lo geométrico, transmiten una sensación de armonía y calma. Disponible en versiones de mesa baja o mesa de comedor y mesa de reuniones, Ghia propone una vida más cálida, conectada y familiar. Diferentes opciones para las necesidades más diversas, Ghia es una invitación a la curiosidad y la personalización. Ya sea adaptando una pieza singular a un nuevo entorno, o creando una constelación de formas diversas, Ghia muestra toda su personalidad cuando la haces tuya.

柔らかな彫刻的フォルムと自然界から着想を得た素材が特長的なGhiaテーブルコレクション。幾何学的要素と有機的デザインをバランスよく調和させることで落ち着きのある雰囲気醸し出しています。低めのローテーブル、ダイニング/ミーティングテーブルを取り揃え、多様なニーズにも対応。暮らしの中に心地よい集いの「場」を創出します。その多彩なフォルム展開がデザイン演出への好奇心を誘い、空間のアイコン的ピースとして、さらには多彩なフォルムの集合体として、あらゆるシーンでその個性を際立たせることができます。

---

**Finiture / Finishes / Ausführungen / Finitions / Acabados /  
備考**



1



2



3



4



5



6

- 1 Nero
- 2 Rovere naturale
- 3 MDF - verde muschio
- 4 MDF - argilla
- 5 Terrazzo Veneziano - chiaro
- 6 Terrazzo Veneziano - scuro

- 1 Black oak
- 2 Natural oak
- 3 MDF - moss green
- 4 MDF - red clay
- 5 Terrazzo Veneziano - clear
- 6 Terrazzo Veneziano - dark

- 1 Schwarz
- 2 Eiche natur
- 3 MDF - Moosgrün
- 4 MDF - Rot Lehm
- 5 Venezianische Terrazzo - Hell
- 6 Venezianische Terrazzo - Dunkel

- 1 Noir
- 2 Chêne naturel
- 3 MDF - vert mousse
- 4 MDF - rouge argile
- 5 Terrazzo Vénitien - Claire
- 6 Terrazzo Vénitien - Sombre

- 1 Negro
- 2 Roble natural
- 3 MDF - musgo verde
- 4 MDF - rojo arcilla
- 5 Terrazo - Claro
- 6 Terrazo - Oscuro



Tavolino con base 3 gambe, disponibile in tre altezze: 30, 37,5 o 45 cm. Piano rotondo o di forma organica, in tre varianti dimensionali (spessore 2 cm). Base e piano in MDF verniciato, disponibili in abbinamento monocolor.

Coffee table with a 3-leg base, available in three heights: 30, 37.5 or 45 cm. Round or organically shaped top in three sizes (2 cm thick). Powdercoated MDF base and top, available in a single-colour combination.

Beistelltisch mit 3-beinigem Gestell, erhältlich in drei Höhen: 30, 37,5 oder 45 cm. Runde oder organisch geformte Tischplatte, in drei Größenvarianten (Dicke 2 cm). Gestell und Tischplatte aus lackiertem MDF, erhältlich in einfarbiger Zusammenstellung.

Table basse avec 3 pieds, disponible en trois hauteurs: 30, 37.5 ou 45 cm. Plateau de forme ronde ou organique, en trois variantes de dimensions (épaisseur 2 cm). Piètement et plateau en MDF peint, disponibles en combinaison unicolore.

Mesa baja con base de 3 patas, disponible en tres alturas: 30, 37,5 o 45 cm. Sobre redondo o de forma orgánica, en tres variantes de tamaño (espesor 2 cm). Base y sobre de MDF pintado, disponibles en combinación monocolor.

3本脚ベースのコーヒーテーブル。高さは30cm,37.5cmまたは45cmからお選びいただけます。トップはラウンドまたは有機的フォルムで、3種類のサイズがあります。(厚さ2cm) ベースとトップともに塗装仕上げのMDF製で、同色の組み合わせでご利用いただけます。トップはラウンド型で、粉体塗装仕上げのMDF製からお選びいただけます。



Tavolino con base centrale in MDF impiallacciato in legno tranciato rovere, disponibile in tre altezze: 30, 37,5 o 45 cm. Piano rotondo o di forma organica in MDF verniciato, in tre varianti dimensionali (spessore 2 cm). Le finiture di base e piano sono combinabili liberamente.

Coffee table with a central base in oak veneered MDF, available in three heights: 30, 37.5 or 45 cm. Round or organically shaped top in powercoated MDF, in three sizes (2 cm thick). The base and top finishes can be freely combined.

Beistelltisch mit zentralem Gestell aus MDF mit Eiche-Messerfurnier, erhältlich in drei Höhen: 30, 37,5 oder 45 cm. Runde oder organisch geformte Tischplatte aus lackiertem MDF, in drei Größenvarianten (Dicke 2 cm). Die Ausführungen von Gestell und Tischplatte sind frei zusammenstellbar.

Table basse avec piètement central en MDF plaqué chêne, disponible en trois hauteurs: 30, 37.5 ou 45 cm. Plateau de forme ronde ou organique en MDF peint, en trois variantes de dimensions (épaisseur 2 cm). Les finitions du piètement et du plateau peuvent être combinées au choix.

Mesa baja con base central de MDF contrachapado de roble, disponible en tres alturas: 30, 37,5 o 45 cm. Sobre redondo o de forma orgánica de MDF pintado, en tres variantes de tamaño (espesor 2 cm). Los acabados de base y sobre se pueden combinar libremente.

## Tipo / Type / Typ / Type / Tipo / タイプ

オーク突板仕上げのMDF製センターベースを備えた コーヒーテーブル。さは30cm,37.5cmまたは45cmから お選びいただけます。トップは粉体塗装仕上げのMDF製で、ラウンドまたは有機的フォルムの3種類のサイズがあります。(厚さ2cm) ベースとトップの仕上げは自由に組み合わせ可能です。



Tavolino con base 3 gambe, disponibile in tre altezze: 30, 37,5 o 45 cm. Piano rotondo o di forma organica, in tre varianti dimensionali (spessore 2 cm).

Base e piano in MDF impiallacciato in legno tranciato rovere, disponibili in abbinamento monocolor.

Coffee table with a 3-leg base, available in three heights: 30, 37.5 or 45 cm. Round or organically shaped top in three sizes (2 cm thick). Base and top in oak veneered MDF, available in a single-colour combination.

Beistelltisch mit 3-beinigem Gestell, erhältlich in drei Höhen: 30, 37,5 oder 45 cm. Runde oder organisch geformte Tischplatte, in drei Größenvarianten (Dicke 2 cm). Gestell und Tischplatte aus MDF mit Eiche-Messerfurnier, erhältlich in einfarbiger Zusammenstellung.

Table basse avec 3 pieds, disponible en trois hauteurs: 30, 37,5 ou 45 cm. Plateau de forme ronde ou organique, en trois variantes de dimensions (épaisseur 2 cm). Piètement et plateau en MDF plaqué chêne, disponibles en combinaison unicolor.

Mesa baja con base de 3 patas, disponible en tres alturas: 30, 37,5 o 45 cm. Sobre redondo o de forma orgánica, en tres variantes de tamaño (espesor 2 cm). Base y sobre de MDF contrachapado de roble, disponibles en combinación monocolor.

3本脚ベースのコーヒーテーブル。高さは30cm,37.5cmまたは45cmからお選びいただけます。トップはラウンドまたは有機的フォルムで3種類のサイズがあります。(厚さ2cm) ベースとトップともにオーク突板仕上げのMDF製で、同色の組み合わせでご利用いただけます。



Tavolino con base centrale, disponibile in tre altezze: 30, 37,5 o 45 cm. Piano rotondo o di forma organica, in tre varianti dimensionali (spessore 2 cm). Base e piano in MDF impiallacciato in legno tranciato rovere, disponibili in abbinamento monocolor.

Coffee table with a central base, available in three heights: 30, 37.5 or 45 cm. Round or organically shaped top in three sizes (2 cm thick). Base and top in oak veneered MDF, available in a singlecolour combination.

Beistelltisch mit zentralem Gestell, erhältlich in drei Höhen: 30, 37,5 oder 45 cm. Runde oder organisch geformte Tischplatte, in drei Größenvarianten (Dicke 2 cm). Gestell und Tischplatte aus MDF mit Eiche-Messerfurnier, erhältlich in einfarbiger Zusammenstellung.

## Tipo / Type / Typ / Type / Tipo / タイプ

Table basse à piètement central, disponible en trois hauteurs: 30, 37.5 ou 45 cm. Plateau de forme ronde ou organique, en trois variantes de dimensions (épaisseur 2 cm). Piètement et plateau en MDF plaqué chêne, disponibles en combinaison unicolore.

Mesa baja con base central, disponible en tres alturas: 30, 37,5 o 45 cm. Sobre redondo o de forma orgánica, en tres variantes de tamaño (espesor 2 cm). Base y sobre de MDF contrachapado de roble, disponibles en combinación monocolor.

オーク突板仕上げのMDF製センターベースを備えた コーヒーテーブル。高さは30cm,37.5cmまたは45cmから お選びいただけます。トップはラウンドまたは有機的フォルムで 3種類のサイズがあります。(厚さ2cm) ベースとトップともにオーク突板仕上げのMDF製で、同色の組み合わせでご利用いただけます。



Tavolino H. 45 cm, con base 3 gambe in MDF impiallacciato in legno tranciato rovere. Piano rotondo in terrazzo veneziano (spessore 2 cm).

H. 45 cm coffee table with a 3-leg base in oak veneered MDF. Venetian Terrazzo top, round (2 cm thick).

Beistelltisch H 45 cm mit 3-beinigem Gestell aus MDF mit Eiche-Messerfurnier. Runde Tischplatte aus venezianischem Terrazzo (Dicke 2 cm).

Table basse H. 45 cm, avec 3 pieds en MDF plaqué chêne. Plateau rond en terrazzo vénitien (épaisseur 2 cm).

Mesa baja de 45 cm de altura, con base de 3 patas, de MDF contrachapado de roble. Sobre redondo de terrazo (espesor 2 cm).

オーク突板仕上げのMDF製3本脚ベースの コーヒーテーブル。(高さ45cm)トップはヴェネツィアンテラゾ製のラウンド型です。(厚さ2cm)



Tavolino H. 45 cm, con base centrale in MDF impiallacciato in legnotranciato rovere. Piano rotondo in terrazzo veneziano (spessore 2cm).

H. 45 cm coffee table with a central base in oak veneered MDF. Venetian Terrazzo top, round (2 cm thick).

Beistelltisch H 45 cm mit zentralem Gestell aus MDF mit Eiche-Messerfurnier. Runde Tischplatte aus venezianischem Terrazzo (Dicke 2 cm).

Table basse H. 45 cm, à piètement central en MDF plaqué chêne. Plateau rond en terrazzo vénitien (épaisseur 2 cm).

Mesa baja de 45 cm de altura, con base central, de MDF contrachapado de roble. Sobre redondo de terrazo (espesor 2 cm).

オーク突板仕上げのMDF製センターベースを備えた コーヒーテーブル。(高さ45cm)トップはヴェネツィアンテラゾ製のラウンド型です。(厚さ2cm)



## Tipo / Type / Typ / Type / Tipo / タイプ



Tavolo con base centrale e piano rotondo in MDF impiallacciato in legno tranciato rovere (spessore 2,5 cm), disponibili in abbinamento monocolor. Altezza 74 cm.

Table with a central base and round top made of oak-veneered MDF (2,5 cm thick), available in a single-colour combination. Height 74 cm.

Tisch mit zentralem Gestell und runder Platte aus MDF furniert in Eichen-Optik (Dicke 2,5 cm), erhältlich in einfarbiger Kombination. Höhe 74 cm.

Table avec piètement central et plateau rond en MDF plaqué bois de chêne (épaisseur 2,5 cm), disponible en combinaison unicolore. Hauteur 74 cm.

Mesa con base central y sobre redondo de mdf chapado con chapa natural de roble (2,5 cm de espesor), disponible en combinación monocolor. Altura 74 cm.

センターベース、ラウンド型トップともにオーク突板仕上げのMDF製テーブル。ベースとトップ(厚さ2.5cm)の組み合わせは同色のみ可能。高さ74cm。



Tavolo con doppia base e piano ovale in MDF impiallacciato in legno tranciato rovere (spessore 2,5 cm), disponibili in abbinamento monocolor. Altezza 74 cm.

Table with a double base and oval top made of oak-veneered MDF (2,5 cm thick), available in a single-colour combination. Height 74 cm.

Tisch mit doppeltem Gestell und ovaler Platte aus MDF furniert in Eichen-Optik (Dicke 2,5 cm), erhältlich in einfarbiger Kombination. Höhe 74 cm.

Table avec double piètement et plateau ovale en MDF plaqué bois de chêne (épaisseur 2,5 cm), disponible en combinaison unicolore. Hauteur 74 cm.

Mesa con 2 bases y sobre ovalado de MDF de mdf chapado con chapa natural de roble (2,5 cm de espesor), disponible en monocolor. Altura 74 cm.

2本のベース、オーバル型トップともにオーク突板仕上げのMDF製テーブル。ベースとトップ(厚さ2.5cm)の組み合わせは同色のみ可能です。高さ74cm。



## Tipo / Type / Typ / Type / Tipo / タイプ



Tavolo con doppia base e piano ovale a foratura fissa centrale (spessore 2,5 cm), dotato di una unità di alimentazione con sportello removibile e canalina passacavi. Basi e piano in MDF impiallacciato in legno tranciato rovere, disponibili in abbinamento monocolore. Lo sportello per l'elettrificazione è disponibile nella stessa finitura del piano: non è garantita la continuità di vena tra il tranciato dello sportello e il tranciato del piano. Altezza 74 cm.



Table with a double base and oval table top with a fixed central opening (2,5 cm thick), equipped with a power supply unit with removable flap and cable duct. Bases and top made of oak-veneered MDF, available in a single-colour combination. Flap is available in the same finish as the top: vein continuity between the door veneer and the top veneer is not guaranteed. Height 74 cm.

Tisch mit doppeltem Gestell und ovaler Platte mit festem zentralen Ausschnitt (Dicke 2,5 cm), ausgestattet mit einer Netzeinheit mit abnehmbarer Klappe und Kabelkanal. Gestell und Platte aus MDF furniert in Eichen-Optik, erhältlich in einfarbiger Kombination. Die Klappe für die Elektrifizierung ist in der gleichen Ausführung wie die Tischplatte erhältlich: die Kontinuität der Maserung zwischen dem Furnier der Klappe und dem Furnier der Platte ist nicht garantiert. Höhe 74 cm.

Table avec double piètement et plateau ovale à perçage centrale fixe (épaisseur 2,5 cm), équipée d'une unité d'alimentation avec clapet amovible et d'un passe-câbles. Bases et plateau en MDF plaqué bois de chêne, disponibles en combinaison unicolore. Le clapet pour l'électrification est disponible dans la même finition que le plateau : la continuité des veines entre le placage de la porte et le placage du plateau n'est pas garantie. Hauteur 74 cm.

Mesa con base doble y sobre ovalado con agujero fijo central (espesor 2,5 cm), equipada con una unidad de alimentación con tapa extraíble y conducto pasacables. Bases y sobre de MDF chapado con chapa natural de roble, disponibles en combinación monocolore. La tapa para electrificación está disponible en el mismo acabado del sobre: no se garantiza la continuidad de la veta entre la chapa de la tapa y la chapa del sobre. Altura 74 cm.

のオーバル型トップと2本のベースともにオーク突板仕上げのMDF製テーブル。

トップ(厚さ2.5cm)の中央に固定のケーブル穴と取外し可能な蓋付きの電源ユニットが装備されたバージョンです。

ベースとトップの組み合わせは同色のみ可能です。

電源ユニットの蓋はトップと同じ仕上げでご利用いただけます。

蓋とトップの木目の連続性は保証されていません。

高さ74cm。

## Tipo / Type / Typ / Type / Tipo / タイプ



Tavolo con doppia base e piano ovale (spessore 2,5 cm) in versione predisposta con foro passacavi laterale e sportello removibile. Basi e piano in MDF impiallacciato in legno tranciato rovere, disponibili in abbinamento monocolor. Lo sportello per l'elettificazione è disponibile nella stessa finitura del piano: non è garantita la continuità di vena tra il tranciato dello sportello e il tranciato del piano. Altezza 74 cm.

Table with a double base and oval top (2,5 cm thick) in a version fitted with side cable grommet and removable flap. Bases and top made of oak-veneered MDF, available in a single-colour combination. Flap is available in the same finish as the top: vein continuity between the door veneer and the top veneer is not guaranteed. Height 74 cm.

Tisch mit doppeltem Gestell und ovaler Platte (Dicke 2,5 cm) in der Ausführung mit seitlichem Kabelausschnitt und abnehmbare Öffnungsklappe. Gestell und Platte aus MDF furniert in Eichen-Optik, erhältlich in einfarbiger Kombination. Die Klappe für die Elektrifizierung ist in der gleichen Ausführung wie die Tischplatte erhältlich: die Kontinuität der Maserung zwischen dem Furnier der Klappe und dem Furnier der Platte ist nicht garantiert. Höhe 74 cm.

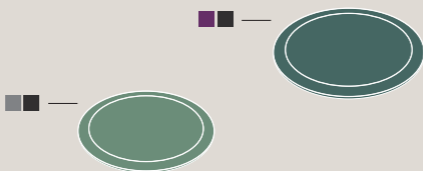
Table avec double piètement et plateau ovale (épaisseur 2,5 cm) dans la version équipée d'un trou passe-câbles latéral et d'un clapet amovible. Bases et plateau en MDF plaqué bois de chêne, disponibles en combinaison unicolore. Le clapet pour l'électrification est disponible dans la même finition que le plateau : la continuité des veines entre le placage de la porte et le placage du plateau n'est pas garantie. Hauteur 74 cm.

Mesa de escritorio con base de 3 patas y sobre de forma orgánica de MDF de mdf chapado con chapa natural de roble (espesor 2 cm), disponible en combinación monocolor. Altura 74 cm.

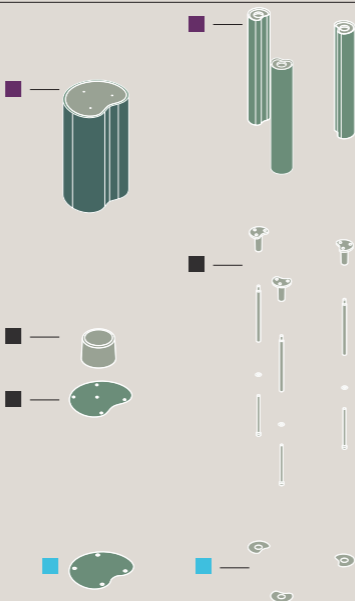
2本のベースとオーバル型トップ(厚さ2.5cm)ともにオーク突板仕上げのMDF製テーブル。ケーブル穴と取外し可能な蓋付きのソケットタワーが装備されたバージョンです。ベースとトップの組み合わせは同色のみ可能です。ソケットタワーの蓋はトップと同じ仕上げでご利用いただけます。蓋とトップの木目の連続性は保証されていません。高さ74cm。

## Disassemblabilità / Disassembly / Zerlegbarkeit

Per una corretta gestione del fine vita, separa i materiali e conferisci al più vicino centro di recupero o smaltimento / For proper end-of-life disposal, separate the materials and take them to the nearest recovery or disposal center / Trennen Sie die Materialien und bringen Sie sie in das nächstliegende Recycling- oder Entsorgungszentrum für eine korrekte Entsorgung am Lebensende



1



2

## Désassemblabilité / Desmontabilidad / 分解の容易性

Pour une bonne gestion de la fin de vie, séparer les matériaux et les livrer au centre de valorisation ou d'élimination le plus proche / Para una gestión adecuada al final de su vida útil, separe los materiales y llevelos al centro de reciclaje o punto limpio más cercano / 本製品は材料ごとに分解することができます。廃棄の際は各自治体の指示に従って適切に処理をしてください。

### 1 Piano

- Materiale a base cellulosa
- Pietre
- Metallo

### 2 Base

- Materiale a base cellulosa
- Metallo

#### Piedini

- Plastica

### 1 Tischplatte

- Zellstoffprodukt
- Steine
- Metall

### 2 Gestelle

- Zellstoffprodukt
- Metall

#### Piedini

- Plastik

### 1 Sobre

- Material a base de celulosa
- Piedras
- Metal

### 2 Base

- Material a base de celulosa
- Metal

#### Piedini

- Plástico

### 1 Top

- Cellulose based material
- Stones
- Metal

### 2 Base

- Cellulose based material
- Metal

#### Piedini

- Plastic

### 1 Plateau

- Matériau à base de cellulose
- Pierres
- Métal

### 2 Bases

- Matériau à base de cellulose
- Métal

#### Pieds

- Plastique

### 1 トップ

- セルロースベースの原料
- ストーン
- メタル

### 2 シェル

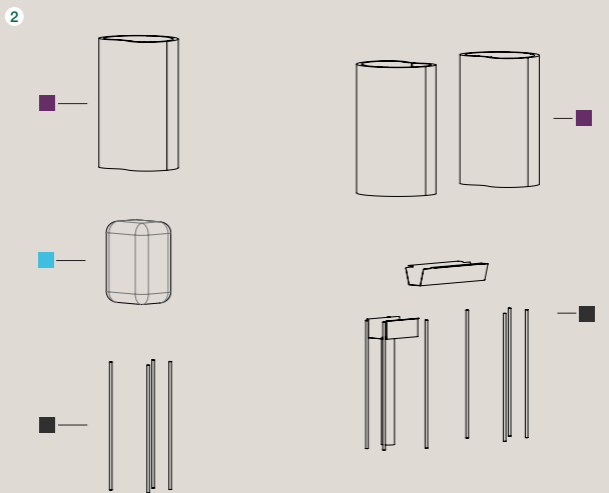
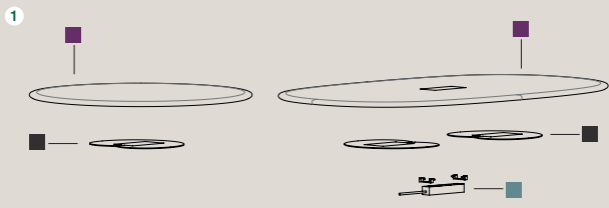
- セルロースベースの原料
- メタル

#### グライド

- プラスチック

## Disassemblabilità / Disassembly / Zerlegbarkeit

Per una corretta gestione del fine vita, separa i materiali e conferisci al più vicino centro di recupero o smaltimento / For proper end-of-life disposal, separate the materials and take them to the nearest recovery or disposal center / Trennen Sie die Materialien und bringen Sie sie in das nächstliegende Recycling- oder Entsorgungszentrum für eine korrekte Entsorgung am Lebensende



## Désassemblabilité / Desmontabilidad / 分解の容易性

Pour une bonne gestion de la fin de vie, séparer les matériaux et les livrer au centre de valorisation ou d'élimination le plus proche / Para una gestión adecuada al final de su vida útil, separe los materiales y llevelos al centro de reciclaje o punto limpio más cercano / 本製品は材料ごとに分解することができます。廃棄の際は各自治体の指示に従って適切に処理をしてください。

### 1 Piano

- Materiale a base cellulosa
- Metallo
- Materiale composito

### 2 Base

- Materiale a base cellulosa
- Metallo
- Plastica

### 3 Piedini

- Metallo
- Materiale composito

### 1 Tischplatte

- Zellstoffprodukt
- Steine
- Metall

### 2 Gestelle

- Zellstoffprodukt
- Metall
- Plastik

### 3 Piedini

- Metall
- Verbundwerkstoff

### 1 Sobre

- Material a base de celulosa
- Piedras
- Metal

### 2 Base

- Material a base de celulosa
- Metal
- Plástico

### 3 Piedini

- Metal
- Material compuesto

### 1 Top

- Cellulose based material
- Metal
- Composed material

### 2 Base

- Cellulose based material
- Metal
- Plastic

### 3 Glides

- Metal
- Composed material

### 1 Plateau

- Matériau à base de cellulose
- Pierres
- Métal

### 2 Bases

- Matériau à base de cellulose
- Métal
- Plastique

### 3 Pieds

- Métal
- Matériau composite

### 1 トップ

- セルロースベースの原料
- ストーン
- メタル

### 2 シェル

- セルロースベースの原料
- メタル
- プラスチック

### 3 グライド

- メタル
- 複合材料

---

## Manutenzione / Care instructions / Pflege / Entretien / Mantenimiento / お手入れ

### – IT

**Piani tavolo:** Pulire e rimuovere prima possibile qualsiasi sostanza che accidentalmente cadesse sulla superficie con un panno morbido umido o in microfibra, con un detergente neutro diluito in acqua tiepida, asciugare sempre dopo la pulizia. Sono assolutamente da evitare detersivi aggressivi, contenenti candeggina o ad azione abrasiva (come le creme per sanitari). Attenzione a non strofinare troppo forte, per non graffiare la superficie. Evitare spugne o pagliette in fibra sintetica o metallo. Nel caso di dubbi testare il prodotto pulente su una parte nascosta alla vista per verificarne il risultato, attendendo almeno 24 ore per l'eventuale insorgenza di problemi.

**Legno:** La polvere e le più comuni macchie domestiche possono essere rimosse usando una soluzione di acqua e sapone neutro ben diluito. E' assolutamente necessario non usare smacchiatori commerciali per la pulizia. Per evitare di graffiare, utilizzare un panno morbido e pulire con movimenti circolari. Non usare solventi o prodotti abrasivi. Asciugare sempre le superfici con un panno asciutto. Nel caso di dubbi testare il prodotto pulente su una parte nascosta alla vista per verificarne il risultato, attendendo almeno 24 ore per l'eventuale insorgenza di problemi.

**Piani in marmo e Terrazzo Veneziano:** Pulire e rimuovere prima possibile qualsiasi sostanza che accidentalmente cadesse sulla superficie con un panno morbido umido o in microfibra, acqua tiepida o un detergente specifico. Asciugare sempre dopo la pulizia. Attenzione a non strofinare troppo forte, per non graffiare il marmo. Nel caso di dubbi testare il prodotto pulente su una parte nascosta alla vista per verificarne il risultato, attendendo almeno 24 ore per l'eventuale insorgenza di problemi. Il marmo è un materiale calcareo e poroso, facilmente aggredibile da soluzioni acide. Può assorbire sostanze grasse, oleose o coloranti che possono penetrare nel materiale e macchiare la superficie. In utilizzo va perciò evitato il contatto con oggetti che possano graffiare o abradere la superficie, con prodotti acidi (cola, aceto, detersivi acidi) e sostanze coloranti (vino, caffè, frutta, liquidi zuccherati, salsa di pomodoro, acqua molto calcarea, ecc.).

### – EN

**Table Tops:** Clean and remove any substance that accidentally comes into contact with the surface as quickly as possible using a damp cloth or microfibre cloth and some neutral detergent diluted in tepid water. Always dry after cleaning. Aggressive detergents containing bleach or abrasive detergents (such as bathroom cream cleaner) must never be used. Take care not to rub too hard in order to avoid scratching the surface. Avoid using sponges or scourers made from synthetic fibres or metal. If you have any doubts, test the cleaning product on a discreet area in order to check its effect. Wait for at least 24 hours to see if any problems arise.

**Wood:** Dust and common domestic stains can be removed using a solution made from water and well-diluted neutral soap. Under no circumstances should you use commercial stain removers for cleaning. In order to avoid scratching the products, use a soft cloth and clean using circular movements. Do not use solvents or abrasive products. Always dry surfaces using a dry cloth. If you have any doubts, test the cleaning product on a discreet area in order to check its effect. Wait for at least 24 hours to see if any problems arise.

**Marble and Venetian Terrazzo tops:** Should any substance accidentally spill on the surface, it should be cleaned and removed as soon as possible using a soft damp cloth or microfibre cloth, lukewarm water, or a specific detergent. Always wipe dry after cleaning. Be careful not to rub too hard so as not to scratch the marble. If in doubt, test the cleaning product on a part hidden from view to check the result, waiting at least 24 hours for any problems to arise. Marble is a calcareous, porous material that is very vulnerable to acidic solutions. It can absorb greasy, oily or staining substances that can penetrate the material and stain the surface. When in use, it is therefore important to avoid contact with objects that can scratch or abrade the surface, with acidic products (cola, vinegar, acidic detergents) and staining substances (wine, coffee, fruit, sugary liquids, tomato sauce, very hard water, etc.).



---

## Manutentione / Care instructions / Pflege / Entretien / Mantenimiento / お手入れ

### – DE

**Tischplatten :** So schnell wie möglich mit einem angefeuchteten weichen Tuch oder einem Mikrofasertuch, mit einem in lauwarmem Wasser aufgelösten neutralen Reiniger alle Stoffe entfernen, die versehentlich auf die Fläche gelangen, und nach der Reinigung immer abtrocknen. Zu vermeiden sind aggressive Reiniger mit Bleiche oder scheuernder Wirkung (wie Scheuermilch). Nicht zu stark reiben, um die Fläche nicht zu zerkratzen. Schwämme und Metallschwämme oder Stahlwolle vermeiden.

Im Zweifelsfall kann der Reiniger an einer verdeckten Stelle getestet werden, wobei wenigstens 24 Stunden abzuwarten ist, ob Schwierigkeiten auftreten.

**Holz:** Staub und haushaltsübliche Flecken können mit einer gut gelösten neutralen Seifenlauge entfernt werden. Es dürfen keine handelsüblichen Fleckenentferner für die Reinigung verwendet werden. Um Kratzer zu vermeiden, ein weiches Tuch verwenden und Kreisbewegungen machen. Keine Lösungsmittel oder scheuernden Reiniger verwenden. Flächen stets mit einem trockenen Tuch abtrocknen. Im Zweifelsfall kann der Reiniger an einer verdeckten Stelle getestet werden, wobei wenigstens 24 Stunden abzuwarten ist, ob Schwierigkeiten auftreten.

**Platten aus Marmor und venezianischem Terrazzo:** Reinigen Sie die Oberfläche so schnell wie möglich mit einem weichen, feuchten Tuch oder einem Mikrofasertuch, lauwarmem Wasser oder einem Spezialreiniger und entfernen Sie alle Substanzen, die versehentlich auf die Oberfläche gefallen sind. Nach der Reinigung immer trocknen. Achten Sie darauf, nicht zu stark zu reiben, um den Marmor nicht zu zerkratzen. Testen Sie im Zweifelsfall das Reinigungsmittel an einem nicht sichtbaren Teil, um das Ergebnis zu überprüfen. Warten Sie mindestens 24 Stunden, ob Probleme auftreten. Marmor ist ein kalkhaltiges und poröses Material, das leicht von Säurelösungen angegriffen wird. Marmor kann fettige, ölige oder färbende Substanzen absorbieren, die in das Material eindringen und die Oberfläche verschmutzen können. Bei der Verwendung sollte daher der Kontakt mit Gegenständen, die die Oberfläche zerkratzen oder abreiben können, mit säurehaltigen Produkten (Cola, Essig, säurehaltige Reinigungsmittel) und färbenden Substanzen (Wein, Kaffee, Obst, zuckerhaltige Flüssigkeiten, Tomatensauce, sehr kalkhaltiges Wasser usw.) vermieden werden.

### – FR

**Dessus de table :** Nettoyez et retirez au plus vite toute substance qui tomberait par accident sur la surface à l'aide d'un chiffon doux humide ou en microfibre et avec un produit de nettoyage neutre dilué dans de l'eau tiède; séchez toujours après le nettoyage. Les détergents agressifs contenant de l'eau de Javel ou exerçant une action abrasive (comme les crèmes à récurer pour sanitaires) doivent être impérativement évités. Attention à ne pas frotter trop fort afin de ne pas rayer la surface. Évitez les éponges ainsi que les tampons en fibre synthétique ou en métal. En cas de doute, testez le produit de nettoyage sur une partie non visible afin de vérifier le résultat, en attendant au moins 24 heures que d'éventuels problèmes se manifestent.

**Bois :** La poussière et les taches domestiques les plus courantes peuvent être éliminées à l'aide d'une solution aqueuse de savon neutre bien dilué. Il est impératif de n'utiliser pour le nettoyage aucun produit détachant du commerce. Pour éviter les rayures, utilisez un chiffon doux et nettoyez en effectuant des mouvements circulaires. N'utilisez pas de solvants ni de produits abrasifs. Séchez toujours les surfaces à l'aide d'un chiffon sec. En cas de doute, testez le produit de nettoyage sur une partie non visible afin de vérifier le résultat, en attendant au moins 24 heures que d'éventuels problèmes se manifestent.

### **Plateaux en marbre et Terrazzo Vénitien:**

Nettoyez et éliminez dès que possible toute substance qui tombe accidentellement sur la surface avec un chiffon doux et humide ou en microfibre, de l'eau tiède ou un produit détergent spécifique. Toujours sécher après le nettoyage. Attention à ne pas frotter trop fort afin de ne pas rayer le marbre. En cas de doute, testez le produit nettoyant sur une partie peu exposée et vérifiez le résultat. Attendez au moins 24 heures pour constater si un éventuel problème survient.

---

## Manutenzione / Care instructions / Pflege / Entretien / Mantenimiento / お手入れ

Le marbre est un matériau calcaire et poreux, et extrêmement sensible aux solutions acides. Il peut absorber les substances huileuses, grasses ou les colorants qui peuvent pénétrer dans le matériau et tacher la surface. Durant l'utilisation, il est donc recommandé d'éviter tout contact avec des objets susceptibles de rayer ou d'abraser la surface, avec des produits acides (cola, vinaigre, détergents acides) et des substances colorantes (vin, café, fruits, liquides sucrés, sauce tomate, eau très calcaire, etc.).

### — ES

**Tablero de mesa :** En caso de caída accidental de cualquier sustancia sobre la superficie, limpiar y eliminar lo antes posible con un paño suave húmedo o de microfibra, con un limpiador neutro diluido en agua templada, y secar siempre después de la limpieza. Se recomienda encarecidamente evitar los limpiadores agresivos, que contengan lejía o ejerzan una acción abrasiva (como las cremas para sanitarios). Tener cuidado de no frotar demasiado fuerte, para no rayar la superficie. Evitar esponjas y estropajos de fibra sintética o metal.

En caso de duda, probar el producto limpiador en una parte poco visible para comprobar el resultado, esperando al menos 24 horas por si surgieran problemas.

**Madera:** El polvo y las manchas domésticas más habituales se pueden quitar con una solución de agua y jabón neutro bien diluido. Es imprescindible evitar el uso de quitamanchas comerciales. Para evitar rayar la superficie, utilizar un paño suave y limpiar con movimientos circulares. No usar disolventes ni productos abrasivos. Secar siempre las superficies con un paño seco. En caso de duda, probar el producto limpiador en una parte poco visible para comprobar el resultado, esperando al menos 24 horas por si surgieran problemas.

**Tableros de mármol y Terrazo:** Limpiar y eliminar lo antes posible cualquier sustancia que hubiera caído accidentalmente sobre la superficie con un paño suave húmedo o un paño de microfibra, agua tibia o un detergente específico. Secar siempre luego de la limpieza. Prestar atención a no refregar demasiado fuerte, para no rayar el mármol. En caso de duda, probar el producto de limpieza en una parte no visible para verificar el resultado, esperando al menos 24 horas para ver si surgen eventuales problemas. El mármol es un material calcáreo y poroso, al que las soluciones ácidas atacan fácilmente. Puede absorber sustancias grasas, oleosas o colorantes, que pueden penetrar en el material y manchar la superficie. Por lo tanto, al utilizarlo, debe evitarse el contacto: con objetos que puedan rayar o desgastar la superficie, con productos ácidos (bebidas cola, vinagre, detergentes ácidos) y sustancias colorantes (vino, café, frutas, líquidos azucarados, salsa de tomate, agua muy dura, etc.).

---

## Manutenzione / Care instructions / Pflege / Entretien / Mantenimiento / お手入れ

### — JP

**テーブルトップ:**何らかの物質が誤って表面に落ちた場合、湿らせた柔らかい布またはマイクロファイバー布を使用し、ぬるま湯で薄めた中性洗剤で、できるだけ早く洗浄して取り除きます。洗浄後は必ず乾かしてください。漂白剤や研磨剤を含む強力な洗剤(衛生クリームなど)は決して使用しないでください。強くこすって表面を傷つけないようにご注意ください。合成繊維や金属製のスポンジやスチールワールは使用しないでください。

疑問がある場合は、見えない部分で洗剤をテストし、24時間以上様子を見て、問題が発生しないかどうかをご確認ください。

**ウッド:**ほこりや家庭の最も一般的な汚れは、十分に薄めた中性石鹸と水の溶液を使用して取り除くことができます。市販の染み抜き剤は決して使用しないでください。傷を付けないようにするため、柔らかい布を使用して、円を描くように拭いてください。溶剤や研磨剤は使用しないでください。必ず乾いた布で表面の水分を拭き取ってください。疑問がある場合は、見えない部分で洗剤をテストし、24時間以上様子を見て、問題が発生しないかどうかをご確認ください。

### 大理石およびヴェネチアンテラゾ製のトップ:

何らかの物質が誤って表面に落ちた場合、湿らせた柔らかい布かマイクロファイバー布を使用し、ぬるま湯または専用洗剤で、できるだけ早く洗浄して取り除いてください。

洗浄後は必ず乾かしてください。強くこすって表面を傷つけないようにご注意ください。

洗剤が使用できるかどうか疑問がある場合は、見えない部分でテストし、24時間以上様子を見て、問題が発生しないかどうかをご確認ください。

大理石は石灰質で多孔質の物質で、酸性溶液に侵食されやすい性質があります。脂肪、油性物質、着色物質を吸収し、素材に浸透して表面に染みができることがあります。

したがって、使用中は、酸性製品(コーラ、酢、酸性洗剤)や着色物質(ワイン、コーヒー、果物、砂糖の入った液体、トマトソース、石灰質を非常に多く含む水など)など、表面を傷つけたり削ったりする可能性のある物体を接触させないようにしてください。

---

**Informazioni sulla destinazione d'uso / Intended use /  
Informationen über den Verwendungszweck / Informations  
sur les utilisations prévues / Información sobre el uso /  
用途に関する情報**

– IT

EN15372 - Mobili - Resistenza, durata e sicurezza - Requisiti per tavoli non domestici  
**Applicazioni:**

Livello 1 (leggero): camere di hotel, chiese, biblioteche.

Livello 2 (generale): hotel, bar, ristoranti, sale pubbliche, banche, sale riunioni.

Livello 3 (severo): night-club, stazioni di polizia, terminal, aree pubbliche ospedaliere, casinò, case per anziani, spogliatoi sportivi, prigioni, caserme.

– **Utilizzo:** il prodotto può essere impiegato solo in modo corretto e nel rispetto dell'obbligo di diligenza. In caso di utilizzo inappropriato sussiste il rischio di incidente.

– **Precauzioni:** si consiglia di controllare periodicamente l'opportuno serraggio dei fissaggi di collegamento, qualora presenti, per garantire l'utilizzo in sicurezza del prodotto.

– **Garanzia:** Arper SPA garantisce che il prodotto è realizzato grazie all'utilizzo di materiali di qualità e all'impiego delle migliori tecnologie del settore. Declina ogni responsabilità per danni riportati a persone e/o cose dovuti ad uso improprio del prodotto.

– **Informazioni per il Fine Vita:** A fine vita del prodotto si raccomanda (per quanto possibile) di separare i componenti prima del conferimento ai centri di raccolta in base alla tipologia di materiale, al fine di ottimizzare/agevolare il recupero delle materie prime e relativo processo di riciclo. Qualora ciò non fosse possibile si prega di non disperdere il prodotto nell'ambiente ma di servirsi del più vicino centro di smaltimento.

– EN

EN15372 - Furniture – Strength, longevity and safety – Requirements for non-domestic tables

**Applications:**

Level 1 (light): hotel bedrooms, churches, libraries

Level 2 (general): general hotel, bars, cafès, restaurants, public halls, banks, meeting rooms.

Level 3 (severe): night-clubs, police stations, transport terminals, public hospital areas, casinos, homes for the elderly, sports changing rooms, prisons, barracks.

– **Correct use:** the product may only be used for the purpose intended while exercising due care and attention. Using it inappropriately could result in accidents.

– **Precautions:** to ensure a safe use of the product, please regularly make sure all the connecting fastenings are tightened securely.

– **Warranty:** Arper SPA warrants that the product was manufactured using quality materials and the best technologies available in the market. The company accepts no responsibility for damage caused to persons and/or objects due to improper use of the product.

– **Information about disposal:** At the end of its life cycle, it is recommended (as far as possible) to dispose of the product by separating its components according to the type of material before delivery to the waste disposal center in order to optimise/facilitate the recovery of raw materials and the related recycling process. If this should not be possible, please do not disperse the product in the environment but use the nearest disposal center.

---

# Informazioni sulla destinazione d'uso / Intended use / Informationen über den Verwendungszweck / Informations sur les utilisations prévues / Información sobre el uso / 用途に関する情報

## – DE

EN15372 - Möbel - Festigkeit, Dauerhaltbarkeit und Sicherheit - Anforderungen an Tische für den Nicht-Wohnbereich

### Anwendungen:

Ebene 1 (leicht): Hotelzimmer, Kirchen, Bibliotheken.

Ebene 2 (allgemein): Hotels, Bars, Restaurants, öffentliche Säle, Banken, Sitzungsräume.

Ebene 3 (schwer): Nachtclubs, Polizeistationen, Terminals, öffentliche Krankenhausbereiche, Casinos, Seniorenheime, Sportumkleiden, Gefängnisse, Kasernen.

– **Gebrauch:** das Produkt darf nur bestimmungsgemäß unter Beachtung der allgemeinen Sorgfaltspflicht benutzt werden. Bei unsachgemäßem Gebrauch besteht Unfallgefahr.

– **Achtung:** Es wird dazu geraten, den Anzug der Befestigungen regelmäßig zu kontrollieren, um einen sicheren Gebrauch des Produkts zu gewährleisten

– **Garantie:** Die Firma Arper SpA garantiert dafür, dass das Produkt aus Qualitätsmaterialien und mit den besten Verfahren der Branche gefertigt worden ist. Für Sach- und Personenschäden, die durch unsachgemäßen Gebrauch des Produkts entstanden sind, übernimmt der Hersteller keine Haftung.

– **Informationen für das Ende der Betriebsdauer:** Wenn das Produkt endgültig entsorgt werden soll, müssen die verschiedenen Bestandteile des Produkts nach Materialtyp getrennt (soweit möglich) und die verschiedenen Materialien getrennt entsorgt werden, um das Sammeln der Rohmaterialien und ihr Recycling zu optimieren/erleichtern. Sollte das nicht möglich sein, muss das Produkt ordnungsgemäß bei einem Wertstoffhof in der Nähe entsorgt werden.

## – FR

EN15372 - Meubles - Résistance, durée et sécurité - Critères requis pour les tables autres que celles de maison

### Applications :

Niveau 1 (léger): chambres d'hôtel, églises, bibliothèques.

Niveau 2 (général): hôtels, bars, restaurants, salles publiques, banques, salles de réunion.

Niveau 3 (sévère): boîtes de nuit, postes de police, terminaux, espaces publics dans les hôpitaux, casinos, maisons de retraite, vestiaires sportifs, prisons, casernes.

– **Utilisation:** le produit doit être utilisé selon le mode d'emploi et conformément aux règles élémentaires de sécurité. Une utilisation non conforme présente un risque d'accident.

– **Précautions :** il est conseillé de vérifier périodiquement que les vis de fixation sont bien serrées afin de garantir l'utilisation sûre du produit.

– **Garantie :** Arper SPA garantit que le produit est réalisé grâce à l'emploi de matériaux de qualité et à l'usage des meilleures technologies du secteur. Elle décline toute responsabilité pour les dommages subis par les personnes et/ou choses résultant d'une utilisation impropre du produit.

– **Informations sur la fin de vie :** Lorsqu'un produit arrive en fin de vie, il est recommandé (autant que possible) de séparer les composants avant de les remettre aux centres de tri selon le type de matériau afin d'optimiser/faciliter la récupération des matières premières et le processus de recyclage. Dans le cas où cela n'est pas possible, veuillez ne pas disperser le produit dans la nature, mais vous rendre à la décharge la plus proche.

---

## Informazioni sulla destinazione d'uso / Intended use / Informationen über den Verwendungszweck / Informations sur les utilisations prévues / Información sobre el uso / 用途に関する情報

### – ES

15372 - Muebles - Resistencia, duración y seguridad - Requisitos para mesas no domésticas

#### Aplicaciones:

Nivel 1 (ligero): habitaciones de hotel, iglesias, bibliotecas.

Nivel 2 (general): hoteles, bares, restaurantes, salas públicas, bancos, salas de reuniones.

Nivel 3 (severo): locales nocturnos, comisarías de policía, terminales, zonas públicas hospitalarias, casinos, residencias de ancianos, vestuarios deportivos, prisiones, cuarteles.

– **Uso:** el producto debe utilizarse de acuerdo con las instrucciones y siguiendo las normas generales de cuidado. En caso de utilizarse indebida existe peligro de accidente.

– **Precauciones:** es aconsejable controlar periódicamente el apriete correcto de los ajustes de conexión para garantizar el uso del producto en condiciones de seguridad.

– **Garantía:** Arper SPA garantiza que el producto se realizó con materiales de calidad y con las mejores tecnologías del sector. Arper SPA declina cualquier responsabilidad por daños ocasionados a personas y/u objetos debidos a un uso inadecuado del producto.

– **Información para el final de la vida del producto:** Al final de la vida del producto, en la medida de lo posible, se recomienda separar los componentes antes de la entrega a los centros de recogida en función de la tipología de material para optimizar/facilitar la recuperación de las materias primas y el proceso inherente de reciclaje. Cuando ello no sea posible, se ruega no tirar el producto en el ambiente y dirigirse al centro de eliminación más cercano.

### – JP

準拠規格EN15372 – 家具 – 耐久性、寿命および安全性 – 非住居用テーブルの要件

**用途:** レベル1 (軽微な用途): ホテル客室、教会、図書館。

レベル2 (一般的な用途): ホテル、喫茶店、レストラン、パブリックルーム、銀行、会議室。

レベル3 (過酷な用途): ナイトクラブ、警察署、ターミナル、病院の公共エリア、カジノ、老人ホーム、スポーツ施設の更衣室、刑務所、兵舎。

**適切な使用:** は、しかるべき注意を守り、本来意図された用途のために

正しく使わなければいけません。不適切に使用された場合には、事故が起きる可能性があります。

**注意:** 製品を安全に使用していただくために、定期的に接続部が適切に固定されているか点検してください。それぞれのアクセサリーの最大耐荷重を取扱説明書で確認してください。

**保証:** Arper SPA では、製品が上質の材料と優れた専門技術を用いて製造されていることを保証いたします。製品が不適切に使用された場合の人や物品 に対する損害については、当社では一切責任を負いかねます。

#### 製品の寿命に関する情報:

製品の寿命が来たら、廃棄物収集センターへ出す前に原料の回収とリサイクルの作業がしやすいよう最適化するために、可能な限り部品を材質ごとに分別してください。それが不可能な場合は、環境への配慮を欠いた投棄は避け、最寄りの廃棄物処理所をご利用ください。

---

**Informazioni sulla destinazione d'uso / Intended use /  
Informationen über den Verwendungszweck / Informations  
sur les utilisations prévues / Información sobre el uso /  
用途に関する情報**

---

**Certificazioni ambientali di prodotto / Environmental Product Certifications / Umweltzertifizierung Produkt / Certification environnement du produit / Certificaciones ambientales de producto / 環境保全に関する認証**



The mark of  
responsible forestry

fsc.org

Per informazioni dettagliate sui prodotti certificati, rivolgersi ad Arper o visitare il sito [www.arper.com](http://www.arper.com)

For detailed information on certified products, please contact Arper or visit [www.arper.com](http://www.arper.com)

Für nähere Angaben zu den zertifizierten Produkten wenden Sie sich an Arper oder besuchen Sie die Website [www.arper.com](http://www.arper.com)

Pour des informations détaillées sur les produits certifiés, contactez Arper ou visitez le site [www.arper.com](http://www.arper.com)

Para obtener información detallada sobre los productos certificados, consultar a Arper o visitar el sitio web [www.arper.com](http://www.arper.com)

認証済み製品に関する詳細情報は、**Arper**までお問い合わせください。またウェブサイト [www.arper.com](http://www.arper.com)でもご覧いただけます。



---

**Certificazioni ambientali di prodotto / Environmental Product Certifications / Umweltzertifizierung Produkt / Certification environnement du produit / Certificaciones ambientales de producto / 環境保全に関する認証**

Arper SPA si riserva di apportare modifiche e/o migliorie di carattere tecnico ed estetico ai propri prodotti in qualsiasi momento senza preavviso.  
Per maggiori informazioni visitate il sito [arper.com](http://arper.com)

Arper SPA reserves the right to make technical and aesthetic changes and/or improvements to its products at any time without notice.  
For more information visit the website [arper.com](http://arper.com)

Arper SPA behält sich das Recht vor, jederzeit und ohne Vorankündigung Veränderungen und Verbesserungen technischen und ästhetischen Charakters an seinen Produkten vorzunehmen.  
Für weitere Informationen besuchen Sie bitte unsere Webseite [arper.com](http://arper.com)

Arper SPA se réserve le droit d'apporter des modifications et/ou des améliorations d'ordre technique et esthétique à ses produits, et ceci à tout moment et sans préavis.  
Pour plus d'informations, rendez-vous sur le site [arper.com](http://arper.com)

Arper SPA se reserva el derecho de realizar cambios y/o mejoras técnicas y estéticas en sus productos en cualquier momento y sin previo aviso.  
Para más información, visite [arper.com](http://arper.com)

Arper SPAは、予告なしにいつでも製品に技術的および美的な変更および/または改善を加える権利を留保します。  
詳細については、サイト[arper.com](http://arper.com)をご覧ください。





## Italy

Monastier (TV) — Headquarters  
and showroom  
Arper SPA  
Via Lombardia 16  
31050 Monastier di Treviso (TV)  
T +39 0422 7918  
F +39 0422 791800  
info@arper.com  
www.arper.com

Commerciale Italia  
T +39 0422 791905  
F +39 0422 791900  
commerciale@arper.com

Export Office  
sales@arper.com

Milan — Showroom  
Via Pantano 30  
20122 Milan  
T +39 02 89093865  
milano@arper.com

## EUROPE

### UK

London — Subsidiary and  
showroom  
Arper UK LTD  
11 Clerkenwell Road  
London EC1M 5PA  
T +44 (0) 20 7253 0009  
london@arper.com

### Germany

Cologne — Showroom  
Design Post Köln  
Deutz-Mülheimer-Str. 22a  
50679 Köln  
T +49 221 690 650  
info@designpost.de

Fruchtof München — Meeting Hub  
2. Innenhof, 2. Etage  
Gotzinger Straße 52b  
D-81371 München  
T +49 171 1080976  
muenchen@arper.com

### Norway

Oslo — Showroom  
Drammensveien 130  
0277 Oslo  
T +47 908 202226  
norway@arper.com

### Sweden

Stockholm — Branch  
T +46 705 101216  
sweden@arper.com

## The Netherlands

Amsterdam — Showroom  
Design Post  
Cruquiusweg 111-L  
1019 AG Amsterdam  
T +31 (0)20 705 1555  
showroom@beltane.nl

## AMERICA

### USA

New York — Subsidiary and  
showroom  
Arper USA Inc.  
476 Broadway, Suite 2F  
NY 10013 New York  
T +1 (212) 647 8900  
infousa@arper.com

Chicago — Showroom  
The Merchandise Mart  
Space#346 - 3rd Floor  
Chicago  
T +1 (336) 434 2366  
infousa@arper.com

High Point, North Carolina —  
Production  
and logistics site  
660 Southwest St  
High Point, NC 27260  
T +1 (336) 434 2370  
F +1 (212) 647 8912  
infousa@arper.com

Los Angeles — Showroom  
550 South Hope St., Suite 275  
90071 Los Angeles  
T +1 (336) 434 2382  
infousa@arper.com

### Mexico

Mexico City — Subsidiary and  
showroom  
Culliacan 123, Piso 9  
Col. Hipodromo Condesa  
Delegation Cuauhtémoc  
06170 – Ciudad de México  
Mexico  
T +52 1 62714417  
T +52 1 62714419  
infolatam@arper.com

## ASIA

### Japan

Arper Japan K.K. — Subsidiary  
and showroom  
HT Jingu Gaien Bldg.8F  
Minato-ku Kita-Aoyama 2-7-22  
Tokyo 107-0061  
T +81 3 5775 0008  
F +81 3 5775 0009  
carejpn@arper.com

### China

Shanghai — Subsidiary

2nd Floor, Unit N204-207  
Building N1,  
The Bund Finance Center  
558 Zhongshan NO.2 Road (E)  
Shanghai – China  
T +86 021 54667366  
china@arper.com

### Singapore

Singapore — Branch  
c/o 3 Lim Teck Kim Road, #01-01  
Genting Centre  
088934 Singapore  
singapore@arper.com

### UAE

Arper Middle East — Subsidiary  
and showroom  
U-Bora Towers - Unit 1901  
Business Bay  
Dubai  
T +971 529255633  
infome@arper.com